

TERMINI DI SERVIZIO DI TUTELIO

Le presenti condizioni generali (“Condizioni Generali” o “Contratto”) disciplinano i termini e le condizioni d’uso ai quali Untitled 2017 s.r.l.i. con sede legale in via Umberto Forti, 1 - Pisa, Codice Fiscale e numero iscrizione al Registro Imprese di Pisa n. PI - 193583, Partita IVA 02259380505 (il “Fornitore” o “Tutelio”) fornirà alla persona, fisica o giuridica, ovvero l'ente, pubblico o privato, ovvero l'associazione, individuata/o come cliente (il “Cliente”):

- I. il diritto di utilizzare, mediante accesso autenticato l’infrastruttura cloud messa a disposizione dal Fornitore, l’Applicazione di notarizzazione Tutelio (alla quale il Cliente potrà accedere attraverso l’URL app.tutelio.org di seguito, definita “Applicazione”) ospitata sull’infrastruttura tecnologica tecnica del Fornitore (situata interamente all'interno del territorio europeo);
- II. le funzionalità gestionali ideate per la tutela della proprietà intellettuale di creativi e innovatori

Tutelio è un marchio di Untitled 2017 s.r.l.i, la legal-tech company titolare della piattaforma “blockchain as a service” per la tutela e valorizzazione dei progetti creativi e innovativi. Il servizio di notarizzazione è utile per dimostrare il possesso di un contenuto o un documento in una specifica data. Tale prova ha esclusivo valore dichiarativo ed è utile ad arricchire il fascicolo probatorio del Cliente.

Tutelio consente all'Cliente di accedere ed utilizzare il sito internet a condizione che quest'ultimo accetti le presenti Condizioni d’uso.

Tutelio ha la facoltà di modificare ed aggiornare le Condizioni d'uso in qualsiasi momento e senza preavviso. Il Cliente è tenuto a consultare periodicamente le Condizioni d'uso comunicate sul sito internet.

1. Modalità di stipulazione del contratto

Per effettuare l’acquisto di un servizio scelto, Il Cliente dovrà compilare i campi previsti, accettare le condizioni e inserire inoltre le informazioni utili per finalità fiscali, quali indirizzo di residenza e codice fiscale per utenti privati e sede legale e partita iva per utenti aziendali.

2. Corrispettivi e pagamenti

Per la fruizione dell’intera esperienza Tutelio, il Cliente è tenuto al pagamento dei corrispettivi.

Il pagamento dei servizi, che seguirà la richiesta di un ordine da parte del Cliente, avviene mediante servizi di pagamento gestiti da terze parti (PayPal, Stripe o carta di credito). I prezzi indicati per gli utenti privati sono comprensivi di IVA, mentre i prezzi indicati per le utenze aziendali non includono l’IVA.

Per le utenze aziendali è previsto anche il pagamento mediante bonifico bancario.

Tutelio si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il prezzo dei suoi servizi per i quali sarà data preventiva comunicazione al Cliente. Tuttavia tali aumenti non riguarderanno l’annualità già pagata dal Cliente nell’anno in cui i prezzi vengono variati.

Tutelio si riserva di rifiutare l’ordine o il rinnovo nel caso in cui il pagamento non dovesse andare a buon fine.

3. Registrazione e attivazione

Questo sito Web e i suoi contenuti sono destinati ai clienti di Tutelio.

Per registrarsi alla piattaforma, è necessario compilare i campi indicati alla pagina <https://app.tutelio.org> e alle pagine correlate, pena l’impossibilità di associare le informazioni riguardanti l’identità del Cliente ai progetti caricati.

Il Cliente si obbliga a custodire, conservare, utilizzare e mantenere segrete username e password e qualunque altra informazione che possa concedere l’utilizzo della propria area personale e del proprio account a terzi.

A tal proposito, il Cliente prende atto e accetta:

- A. Che la conoscenza da parte di terzi delle informazioni di accesso, potrebbe consentire a questi ultimi l'indebito utilizzo di Tutelio da parte di altri, quindi dell'accesso a informazioni riservate e della potenziale generazione di elementi probatori sotto falso nome.
- B. Che il Fornitore non risponderà dei danni arrecati al Cliente e/o a terzi della conoscenza, ovvero dall'utilizzo delle proprie credenziali da parte di terzi, anche in dipendenza della mancata osservanza di quanto sopra prescritto;
- C. Che qualsiasi attività realizzata utilizzando le credenziali di accesso del Cliente si considererà effettuata dal Cliente ed esso sarà ritenuto responsabile di tale utilizzo.

Il Cliente si obbliga comunque a manlevare e mantenere il Fornitore indenne da ogni pretesa che possa essere avanzata nei suoi confronti a qualsiasi titolo per le violazioni delle previsioni di cui al presente art. 3.

4. Utilizzo del sito e dell'applicazione

Al Cliente è fatto specificamente divieto di:

- A. scaricare, copiare o ritrasmettere, interamente o in parte, il sito o i contenuti senza, o in violazione di una licenza o un contratto scritti stipulati con Tutelio;
- B. utilizzare tecnologie di recupero dei dati, robot o metodi analoghi per la raccolta o l'estrazione di dati;
- C. manipolare o visualizzare in altro modo il sito o i contenuti utilizzando tecnologie di navigazione con framing o simili;
- D. utilizzare il sito o i contenuti per scopi diversi da quelli per cui sono stati creati quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, plagio, concorrenza sleale, contraffazione, malafede, diffamazione, abuso, molestie, stalking, minacce o altro che violi i diritti legali di altri, e/o pubblicazione, segnalazione, distribuzione o diffusione di materiale o informazioni diffamatorie, caluniose, oscene, pornografiche, sessuali, indecenti o illegali.

Il Cliente non deve interferire con la sicurezza o abusare in altro modo del sito internet o di una qualsiasi risorsa di sistema, servizio o rete connesso con o accessibile tramite il presente sito internet.

5. Deposito di un progetto

Per depositare un progetto, il Cliente dovrà caricare i file in piattaforma. Tale processo prevede, tramite metodi di crittografia avanzati, il calcolo automatico dell'hash con metodologia hash 256 dei progetti caricati e delle informazioni del Cliente, quindi del deposito di tale stringa alfanumerica su tecnologia Bitcoin Blockchain in accordo con lo standard OpenTimestamp. A seguito del deposito, entro un massimo di 24 ore, sarà trasmesso al Cliente un certificato riportante le informazioni relative al documento, all'identità, alla transazione blockchain e alla data di deposito.

Tali informazioni potranno essere utilizzate per dimostrare il possesso di tale documento informatico a una specifica data. Tutelio non è responsabile di eventuali violazioni di proprietà intellettuale né del riconoscimento giuridico del valore creativo del progetto caricato.

6. File e progetti del Cliente

I file, i contenuti e i progetti caricati su Tutelio rimangono di totale proprietà del Cliente. I presenti termini non concedono a Tutelio alcun diritto sui file a eccezione dei diritti limitati a offrire i servizi di marcatura temporale blockchain.

Gli account avanzati, tra cui Pro, Elite, Premium ed Enterprise, prevedono l'archiviazione di copia sicura e criptata dei file caricati presso i server di proprietà di Aruba, provider dei servizi cloud, che garantisce il massimo livello di sicurezza informatica a livello di hardware.

Per questioni di sicurezza, ovvero per far sì che in ogni momento il Cliente possa dimostrare la paternità dell'impronta digitale depositata su blockchain, il Cliente non potrà effettuare modifiche ai file caricati né cancellazioni. Salvo riconoscimento preventivo da parte di un operatore Tutelio.

Il Cliente potrà in qualsiasi momento e anche in vista di una disattivazione del servizio, scaricare copia di backup dei documenti e dei certificati custoditi nei server di Tutelio.

7. Malfunzionamenti o guasti

In caso di segnalazione di guasti o malfunzionamenti, il Cliente si impegna a fornire tutte le specifiche e le informazioni eventualmente richieste dal Fornitore.

Nelle ipotesi di cui al precedente punto ove il reclamo lamentato dal Cliente sia riferito a problemi relativi all'infrastruttura cloud, il Fornitore si impegna a richiedere prontamente l'intervento del fornitore dell'infrastruttura e dei servizi cloud, fermo restando che il Cliente non potrà vantare alcun tipo di pretesa nei confronti del Fornitore per qualsiasi disservizio che sia imputabile al fornitore dei servizi cloud.

8. Casi di sospensione e/o interruzione

Il Fornitore, anche mediante il fornitore dei servizi cloud, farà ogni ragionevole sforzo per garantire la massima disponibilità del servizio Tutelio. Il Cliente prende atto ed accetta che il Fornitore potrà sospendere e/o interrompere la piattaforma per garantire gli interventi di manutenzione ordinaria o straordinaria che si rendano opportuni e/o necessari sia ai locali che ospitano l'infrastruttura che ai server e/o apparecchiature ivi contenute. In tali casi, il Fornitore si impegna a ripristinare, o a fare in modo che il fornitore dei servizi cloud ripristini la piattaforma o l'infrastruttura virtuale, a seconda del caso, nel minor tempo possibile al fine di ridurre il disagio creato al Cliente.

Il Fornitore, altresì, ha facoltà di sospendere e/o interrompere la fornitura dell'Applicazione e dei Servizi Collegati:

- A. in caso di uso improprio o di violazioni del presente Contratto;
- B. in caso di guasti e/o malfunzionamenti alla rete e agli apparati di fornitura di Tutelio dipendenti da caso fortuito o forza maggiore o che comportino pericolo per la rete, per le persone e/o per le cose, nonché nel caso di modifiche e/o manutenzioni non programmabili e/o prevedibili e tecnicamente indispensabili;
- C. qualora ricorrano motivate ragioni di sicurezza e/o garanzia di riservatezza;
- D. in caso di errato o non conforme utilizzo di Tutelio da parte del Cliente o comunque mancati adempimenti del Cliente ad obblighi di legge in materia di utilizzo dei servizi informatici e della rete internet;
- E. in caso di problemi della piattaforma che non siano rimediabili senza sospendere o interrompere la piattaforma stessa, in ogni caso informando il Cliente circa i tempi di intervento e di risoluzione delle problematiche riscontrate;

In ogni caso il Cliente dovrà comunicare al Fornitore entro 24 (ventiquattro) ore solari eventuali irregolarità o disfunzioni di Tutelio. Eventuali danni causati da una comunicazione non tempestiva del Cliente non saranno imputabili al Fornitore.

9. Proprietà intellettuale di Tutelio

Tutto il materiale pubblicamente visibile sul presente sito internet è di proprietà di Tutelio e dei suoi licenzianti ed è passibile di tutela ai sensi delle leggi in materia di proprietà intellettuale, incluse le leggi relative a copyright, marchi di fabbrica, denominazioni registrate, nomi di domini internet ed altri diritti analoghi.

Fatto salvo il caso in cui il Cliente abbia stipulato un accordo specifico con Tutelio, è vietato qualsiasi altro uso di detto materiale senza il consenso scritto di Tutelio. Il materiale può essere usato e copiato dal Cliente soltanto per scopi propri, non commerciali, personali o formativi, restando inteso che non deve subire modifiche e che non siano cancellati il copyright e le altre informazioni di proprietà intellettuale.

I marchi Tutelio, What a genius needs e qualsiasi altro nome di prodotto o servizio o slogan contenuto nel Sito sono di proprietà Tutelio e dei suoi fornitori o licenziatari e non possono essere copiati, imitati o utilizzati, interamente o in parte, senza il previo consenso scritto di Tutelio o del

titolare del marchio. Il Cliente non è autorizzato a utilizzare metatag o qualsiasi altro tipo di "testo nascosto" che contenga la parola "Tutelio" o qualsiasi altro marchio o nome di prodotto o di servizio senza il previo consenso scritto della società.

10. Privacy

Tutelio si impegna a rispettare la privacy dei dati personali delle persone con le quali interagisce. Abbiamo predisposto un impegno in materia di privacy sul sito, recante la descrizione delle nostre politiche e prassi in materia di privacy e del modo in cui raccogliamo, utilizziamo e comunichiamo le informazioni personali di chi visita il nostro sito. Si rimanda al nostro impegno in materia di privacy sul sito per ulteriori informazioni.

Untitled 2017 s.r.l.i. in qualità di Titolare del trattamento dei dati forniti dall'interessato informa lo stesso, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del Regolamento UE n. 679/2016, che i predetti dati personali saranno trattati, con l'ausilio di strumenti informatici idonei a garantire la massima sicurezza e riservatezza, per le finalità e nelle modalità illustrate nell'Informativa "Privacy Policy – Servizi" disponibile al sito tutelio.org - Termini e condizioni.

11. Durata

La durata del Contratto è convenuta dalla data di attivazione di Tutelio per un periodo pari alla durata dell'abbonamento scelto.

12. Recesso

Il Cliente qualificato come "consumatore" ai sensi dell'art. 3 del D.lgs. 206/2005 (cd. "Codice del Consumo"), ovvero colui che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale, avrà facoltà di recedere entro 10 (dieci) giorni dal presente Contratto senza alcuna penalità, con comunicazione scritta inviata a mezzo raccomandata a.r. Untitled 2017 s.r.l.i. Via Umberto Forti, 1, 56121 Pisa (PI) oppure a mezzo di posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo info@pec.untitled2017.com

Tutelio si riserva la facoltà di recedere dal Contratto in qualsiasi momento e senza obbligo di motivazione, dandone comunicazione scritta al Cliente, con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni, fatto salvo il caso di eventi determinati da cause di forza maggiore, in virtù dei quali il Fornitore si riserva il diritto di recedere dal presente contratto con effetto immediato. Decorso il termine sopra indicato, il Contratto dovrà intendersi cessato e/o terminato e Tutelio potrà in qualsiasi momento disattivare il Servizio senza ulteriore avviso e rimborsare al Cliente l'importo eventualmente già pagato. In ogni caso, resta espressamente esclusa ogni altra responsabilità di Tutelio per l'esercizio del diritto di recesso e/o per il mancato utilizzo del Servizio da parte del Cliente ovvero il conseguente diritto di questi a pretendere ogni altro rimborso o indennizzo o risarcimento di qualsiasi tipo e genere.

Il cliente prende atto che dopo la cessazione del contratto il Cliente potrà scaricare copia di backup e dei certificati custoditi in piattaforma.

13. Risoluzione

L'inadempimento da parte del Cliente delle obbligazioni del presente Contratto, ove non determinato da caso fortuito o forza maggiore, comporterà la risoluzione di diritto del contratto ex art. 1456 c.c..

È fatto comunque salvo il diritto del Fornitore di ottenere il risarcimento di tutti i danni subiti.

Il Cliente potrà risolvere il contratto in qualsiasi momento, senza alcuna penalità e senza pretendere rimborsi, indennizzo o risarcimento, cancellando utente e dati attraverso i modi previsti dall'applicazione.

Il Cliente ha la facoltà di non rinnovare il Contratto alla scadenza del periodo di licenza senza alcun preavviso e senza alcuna penalità.

14. Modifiche unilaterali e unico contratto

Il Cliente prende atto ed accetta che l'Applicazione e i Servizi Collegati sono caratterizzati da tecnologia in continua evoluzione, per questi motivi Tutelio si riserva il diritto di modificare in meglio le caratteristiche tecniche ed economiche dell'Applicazione e dei Servizi Collegati, degli strumenti ad essi correlati e di variare le condizioni del Contratto e del servizio clienti in qualsiasi momento, anche successivamente alla sua sottoscrizione, senza che ciò faccia sorgere obblighi di alcun genere in capo al Cliente.

Qualora il Fornitore modifichi le condizioni contrattuali in qualsiasi parte, dette modifiche saranno comunicate al Cliente tramite e-mail o all'accesso all'Applicazione. Le predette modifiche avranno effetto decorsi 10 (dieci) giorni dalla data della loro comunicazione. Nello stesso termine il Cliente potrà esercitare la facoltà di recedere dal contratto con comunicazione scritta da inviarsi con le modalità e le tempistiche previste al precedente articolo 12. In mancanza di esercizio della facoltà di recesso da parte del Cliente, nei termini e nei modi sopra indicati, le variazioni si intenderanno da questi definitivamente conosciute ed accettate.

Tutelio potrà variare le caratteristiche tecniche, i sistemi, le risorse in conseguenza della normale evoluzione tecnologica delle componenti hardware e software garantendo al Cliente le medesime funzionalità di base.

15. Manleva

Tutelio è estranea a qualunque uso futuro dei file e del suo contenuto da parte del Cliente, oltre ad eventuali usi pregressi dell'opera e non potrà essere coinvolta a livello giudiziale o stragiudiziale.

Il Cliente, per dimostrare la paternità di una creazione, potrà utilizzare la documentazione fornita attraverso la propria area personale, tra cui il certificato blockchain e/o richiederne copia solo se ha acquistato uno tra i servizi Pro, Elite, Premium o Enterprise.

Il Cliente garantisce altresì l'originalità della sua attività creativa e tiene comunque indenne e manlevata Tutelio ed i suoi aventi causa da qualsiasi rivendicazione di terzo che assuma che i suoi diritti siano stati violati dal Cliente e/o che siano danneggiati dallo sfruttamento e utilizzazione della sua Opera o contenuto.

16. Software internet o virus informatici

A causa di difficoltà tecniche nella rete, il software internet o i problemi di trasmissione potrebbero dare origine a copie inesatte o incomplete dell'informazione contenuta in questo sito internet. Da questo sito internet può anche accadere che si scarichino inavvertitamente virus informatici o altri programmi distruttivi. Tutelio non può essere ritenuta responsabile dei software, virus informatici o altri file o programmi dannosi o distruttivi in grado di infettare o altrimenti influenzare l'uso del sistema informatico del Cliente o altre sue proprietà, imputabili all'accesso, all'utilizzo o alla navigazione di questo sito internet o al download di materiale di qualsiasi genere da questo sito internet da parte del Cliente. Tutelio raccomanda di installare un software antivirus adeguato o altro software di protezione.

Il sito internet e il materiale sono forniti "così come sono"

Il presente sito e il materiale sono forniti "così come sono", ovvero nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, senza attestazioni, garanzie o condizioni di alcun tipo, esplicite od implicite, incluse, senza limitazione, le attestazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità o di idoneità a un particolare scopo. Tutelio non dichiara, né garantisce che il sito o il materiale soddisfino le esigenze del Cliente o che il loro uso sia ininterrotto o esente da errori.

17. Garanzie e responsabilità

Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che nel caso in cui Tutelio non possa soddisfare il servizio acquistato dal cliente descritto nelle presenti condizioni generali di contratto, risponderà esclusivamente nei limiti della somma spesa dal Cliente negli ultimi 12 mesi.

Il Cliente prende atto e accetta che il Fornitore non rilascia dichiarazioni e garanzie espresse o implicite sul fatto che Tutelio sia adatta a soddisfare le esigenze del Cliente o che sia esente da errori. Il Cliente prende atto che il Fornitore, in nessun caso, potrà essere ritenuto responsabile per qualsiasi danno dovesse derivare al Cliente o a terzi in conseguenza di ritardi, mancato svolgimento o malfunzionamenti e/o interruzioni nell'erogazione del servizio. In ogni caso, nei limiti massimi consentiti dalla legge, la responsabilità del Fornitore non potrà mai eccedere l'ammontare della somma spesa negli ultimi 12 mesi dal Cliente.

Il Cliente prende altresì atto che il Fornitore in nessun caso potrà essere ritenuto responsabile per qualsiasi danno dovesse derivare al Cliente stesso o a terzi in conseguenza dell'uso del servizio così come delle elaborazioni generate dall'Applicazione o mediante i Servizi Collegati, essendo il Cliente tenuto in ogni caso a verificare la correttezza delle elaborazioni ottenute utilizzando l'Applicazione o i Servizi Collegati.

Il Cliente accetta e prende atto che in nessun caso il Fornitore potrà essere ritenuto responsabile in caso di guasti e/o malfunzionamenti alla rete.

18. Comunicazione e procedura da seguire per le rivendicazioni di violazioni

Tutelio rispetta il copyright di terzi e chiede a tutti gli utenti di fare lo stesso. Se il Cliente ritiene che la propria opera sia stata copiata in modo tale da configurare una violazione del copyright o se i diritti di proprietà intellettuale del Cliente sono stati altrimenti violati, è pregato di avvertire Tutelio di tale violazione con una comunicazione scritta al nostro amministratore che contenga sostanzialmente le informazioni seguenti:

- firma elettronica o autografa della persona autorizzata ad agire in nome e per conto del possessore del copyright o di altre proprietà intellettuali;
- descrizione dell'opera coperta da copyright o altro titolo di proprietà intellettuale che il Cliente lamenta sia stato violato;
- indicazione della posizione sul sito del materiale che il Cliente lamenta sia stato violato;
- indirizzo, numero di telefono e indirizzo email del Cliente;
- Una dichiarazione del Cliente in base alla quale lo stesso dichiara in buona fede che l'utilizzo in discussione è privo di autorizzazione del possessore del copyright, del suo agente o della Legge;
- una dichiarazione del Cliente, fatta sotto giuramento, che la suddetta informazione contenuta nel proprio avviso è precisa e che il Cliente è il possessore del copyright o della proprietà intellettuale, o è autorizzato ad agire in nome e per conto del possessore del copyright o della proprietà intellettuale. La lettera deve essere indirizzata al nostro amministratore, come indicato di seguito:

Untitled 2017 s.r.l. Innovativa
Via U.Forti, 6
56121 Pisa (PI)
Italy (IT)
Alla cortese attenzione del CEO

Alternativamente è possibile inviare una pec all'indirizzo info@pec.untitled2017.com

19. Altre comunicazioni

Il Cliente è invitato a comunicare con Tutelio per email all'indirizzo info@tutelio.org.

Tuttavia internet non è un canale sicuro al 100%; le comunicazioni possono andare perdute, essere intercettate o alterate. Tutelio non è responsabile dei danni derivanti dalle comunicazioni verso e da questo sito internet.

Per quanto riguarda qualsiasi informazione fornitaci tramite email, il Cliente conviene che:

- A. Tutelio non ha obblighi per quanto riguarda detta informazione;
- B. l'informazione non è confidenziale;

Il Cliente è invitato pertanto a trasmettere informazioni riservate per eventuale richiesta di consulenza, solo a seguito di un apposito accordo di riservatezza sottoscritto.

20. Legge applicabile e foro competente

Questo sito internet è controllato, gestito ed amministrato da Tutelio. Questo sito internet è accessibile sia in territorio italiano nonché da altri paesi del mondo. Poiché ciascuna di tali giurisdizioni ha Leggi che possono differire da quelle italiane, accedendo a questo sito internet il Cliente dichiara ed accetta che tutti gli aspetti legati all'accesso o all'uso di questo sito internet sono regolati dalle leggi italiane (senza riferimento a conflitti tra i principi di Legge).

Il Cliente conviene che azioni e controversie di qualunque genere, nell'ambito di tale sito, siano sottoposte alla legge italiana e per qualsiasi controversia ad esso relativa sarà competente in via esclusiva il Foro di Pisa.

21. Risoluzione online delle controversie dei consumatori

Il consumatore residente in Europa deve essere a conoscenza del fatto che la Commissione Europea ha istituito una piattaforma online che fornisce uno strumento di risoluzione alternativa delle controversie. Tale strumento può essere utilizzato dal consumatore europeo per risolvere in via non giudiziale ogni controversia relativa a e/o derivante da contratti di vendita di beni e servizi stipulati in rete. Di conseguenza, se sei un consumatore europeo, puoi usare tale piattaforma per la risoluzione di ogni disputa nascente dal contratto online stipulato con il Titolare. La piattaforma è disponibile al seguente link (<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>). Il Titolare è disponibile a rispondere ad ogni quesito inoltrato via email all'indirizzo email pubblicato nel presente documento.

22. Generale

La mancata insistenza o la mancanza di azione, da parte di Tutelio nel far valere la assoluta osservanza delle prescrizioni delle presenti Condizioni d'uso non potrà essere considerata una rinuncia ad alcuna clausola o diritto spettante a Tutelio.

In caso di non applicabilità o di applicabilità parziale di una qualsiasi delle clausole contenute nelle presenti Condizioni d'uso, le parti o, qualora queste non trovino un accordo, un Tribunale della giurisdizione competente, provvederà a sostituirla con una o più clausole ammissibili, o parte di esse, che rispecchi nel modo più fedele possibile i termini della clausola completamente o parzialmente non applicabile.

Le parti presenti Condizioni d'uso e tutti i documenti relativi sono redatti in lingua italiana.